

# Mode d'emploi

## mini RITE R

Oticon Opn S™  
Oticon Opn Play™  
Oticon Ruby



Made for  
iPhone | iPad | iPod

**oticon**  
life-changing technology

## Présentation du modèle

Ce mode d'emploi concerne les gammes Oticon Opn S™, Oticon Opn Play™ et Oticon Ruby pour les modèles d'aides auditives suivants :

### FW 8

- Oticon Opn S 1                      GTIN : (01) 05707131374967
- Oticon Opn S 2                      GTIN : (01) 05707131374974
- Oticon Opn S 3                      GTIN : (01) 05707131374981

- Oticon Opn Play 1                    GTIN : (01) 05707131374998
- Oticon Opn Play 2                    GTIN : (01) 05707131375001

### FW 1

- Oticon Ruby 1                        GTIN : (01) 05707131378491
- Oticon Ruby 2                        GTIN : (01) 05707131378507

Les écouteurs suivants sont disponibles pour les modèles ci-dessus :

- Écouteur 60
- Écouteur 85
- Écouteur 100 (Aides auditives Power)
  
- Écouteur 100 à Micro-Embout Power (Aides auditives Power)
- Écouteur 105 à Micro-Embout Power (Aides auditives Power)

## Introduction de ce mode d'emploi

Ce mode d'emploi vous donne des conseils sur l'utilisation et l'entretien de votre nouvelle aide auditive. Nous vous invitons à le lire attentivement, y compris la section **Avertissements**. Il décrit comment utiliser au mieux votre nouvelle aide auditive.

Votre audioprothésiste a ajusté l'aide auditive en fonction de vos besoins. Si vous avez d'autres questions, n'hésitez pas à contacter votre audioprothésiste.

| **À propos** | Commencer | Manipulation | Options | Acouphènes | Avertissements | Plus d'info |

Pour plus de facilité, ce mode d'emploi contient une barre de navigation qui vous aidera à vous repérer facilement dans les différentes sections.

## Usage prévu

<b>Usage prévu</b>	L'aide auditive a pour but d'amplifier les sons et de les transmettre à l'oreille.
<b>Instructions d'utilisation</b>	Déficience auditive relevant d'une perte auditive modérée à sévère-profonde.
<b>Utilisateur prévu</b>	Adultes et enfants de plus de 36 mois.
<b>Contexte d'utilisation</b>	Intérieur et extérieur.
<b>Contre-indications</b>	Les utilisateurs d'implants actifs doivent faire part d'une prudence particulière lors de leur utilisation de l'aide auditive. Pour obtenir plus d'informations, consultez la section <b>Avertissements</b> .
<b>Avantages cliniques</b>	L'aide auditive est conçue pour offrir une meilleure compréhension de la parole afin de faciliter la communication dans le but d'améliorer la qualité de vie.

### REMARQUE IMPORTANTE

L'amplification de l'aide auditive est ajustée de façon unique et optimisée selon vos capacités auditives personnelles au cours de l'adaptation de l'aide auditive effectuée par votre audioprothésiste.

## En bref

### Mise en charge

Nous vous conseillons de recharger vos aides auditives toutes les nuits.

Le voyant lumineux (LED) sur l'aide auditive devient ROUGE/ORANGE lorsque la charge de l'aide auditive est en cours et VERT lorsque la charge est complète.

La charge complète de l'aide auditive nécessite 3 heures.

### Marche/Arrêt

L'aide auditive se met en marche lorsque vous la retirez du chargeur. L'aide auditive s'éteint lorsque vous la placez sur le chargeur.

Laissez toujours le chargeur connecté à une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. Le débranchement du chargeur mettra en marche l'aide auditive qui commencera à utiliser la pile rechargeable aussi appelée batterie.

## Sommaire

### À propos de

Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout	10
mini RITE R	12

### Commencer

Durée de mise en charge	14
Performance des piles rechargeables/batteries	15
Allumer/éteindre l'aide auditive en utilisant le chargeur	16
Allumer/éteindre l'aide auditive en utilisant le bouton-poussoir	17
Indication de batterie faible	18
Identifier l'aide auditive gauche et droite	19
Mettre l'aide auditive	20

# Sommaire

## Manipulation

Entretien de votre aide auditive	22
Embouts standards : remplacer le dôme ou le Grip Tip	24
Filtre Pare-Cérumen (ProWax miniFit)	26
Embouts personnalisés : Nettoyer le Micro-Embout ou le LiteTip	28
Remplacer le filtre ProWax	29
Stockage de l'aide auditive	30
Mode avion	32

## Options

Fonctions et accessoires en option	34
Changer le volume	35
Changer de programme	36
Activer le mode silencieux de l'aide auditive	37
Utiliser les aides auditives avec un iPhone, un iPad et iPod touch	38
Accessoires sans fil et autres options	40

## Acouphènes

Tinnitus SoundSupport™ (générateur de sons pour les acouphènes)	42
Options sonores et réglage du volume	44
Restrictions relatives à la durée d'utilisation	47
Avertissements relatifs aux acouphènes	50

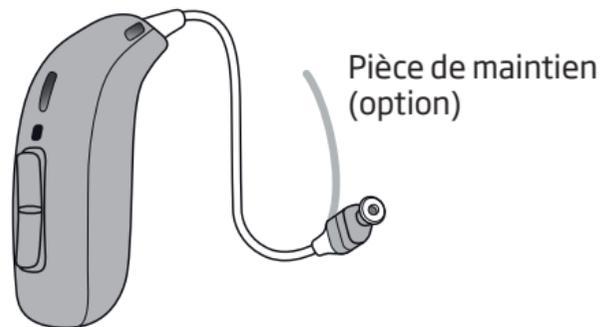
## Avertissements

Avertissements généraux	52
-------------------------	----

## Plus d'info

Guide de dépannage	58
Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)	62
Conditions d'utilisation	63
Informations techniques	64
Garantie	71
Réglages personnels de vos aides auditives	72
Indicateurs sonores et visuels	74

## Identifier votre aide auditive, l'écouteur et l'embout



L'aide auditive utilise l'un des embouts suivants :

Ecouteurs standards

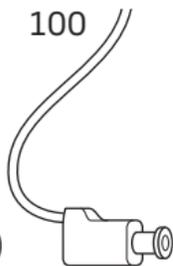
60



85

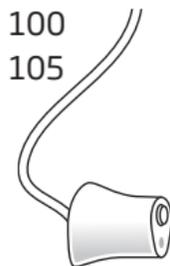


100



Ecouteurs à Micro-Embouts Power

100



105

Les écouteurs utilisent l'un des embouts suivants :

### Embouts standards



Dôme ouvert



Dôme à évent simple



Dôme à double évent



Dôme Power



Grip Tip

Disponible en petite et grande taille, gauche ou droite, avec et sans évent.

### Embouts personnalisés



Micro-Embout



LiteTip



Micro-Embout VarioTherm®



LiteTip VarioTherm®

® VarioTherm est une marque déposée de Dreve

### Tailles de dôme



5 mm\*

6 mm

8 mm

10 mm

12 mm\*\*

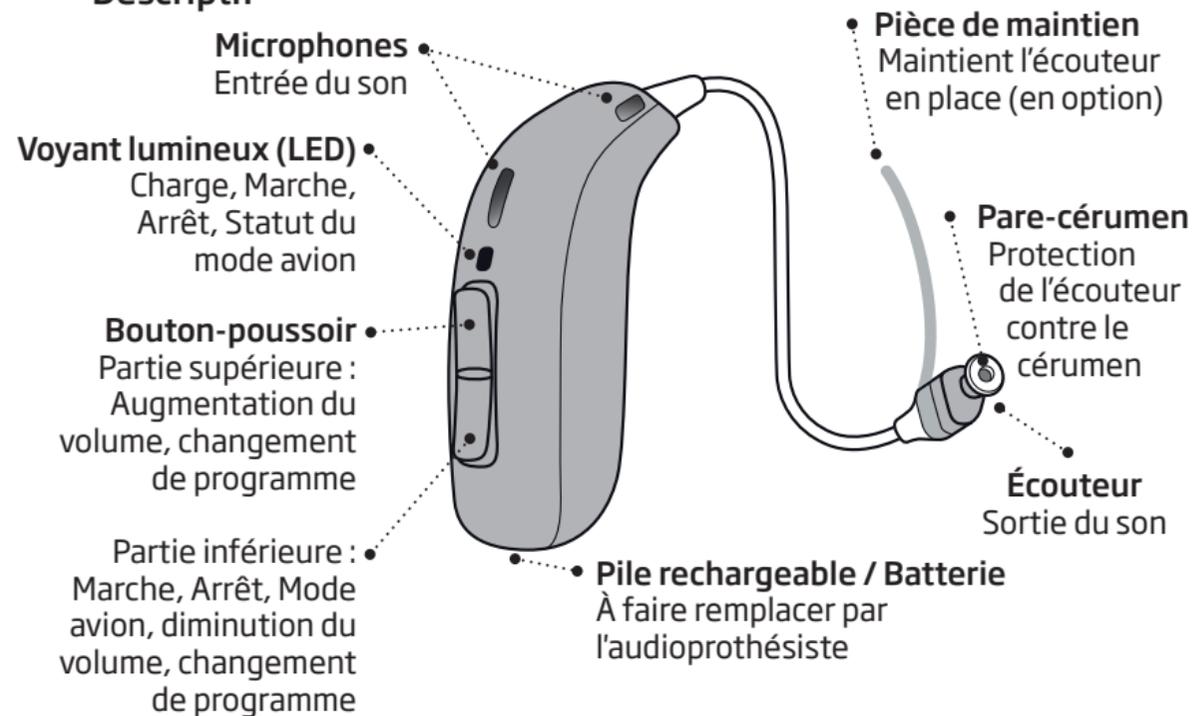
\* uniquement comme dôme ouvert pour l'écouteur 60

\*\* pas pour le dôme ouvert

Veillez vous reporter aux détails concernant le remplacement du dôme à la section "Remplacer le dôme ou le GripTip".

## mini RITE R

### Descriptif



## Durée de mise en charge

Chargez complètement votre aide auditive avant la première utilisation.

Chargez votre aide auditive toutes les nuits. Cela vous permet de commencer votre journée avec une aide auditive complètement chargée.

Si votre aide auditive est complètement déchargée, la durée de charge normale est de :

3 heures	1 heure	0,5 heure
Charge complète	50% de charge	25 % de charge

Le processus de charge s'arrêtera automatiquement lorsque la pile rechargeable ou batterie sera complètement chargée. Laissez l'aide auditive dans le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas. N'oubliez pas de laisser le chargeur branché à une source d'alimentation. Le temps de charge peut varier en fonction de la capacité restante de la batterie et entre l'aide auditive gauche et droite.

Pour obtenir des informations concernant l'utilisation du chargeur, consultez le Mode d'emploi **du chargeur**.

## Performance des piles rechargeables/batteries

La performance quotidienne des batteries varie selon votre utilisation individuelle et les paramètres de l'aide auditive.

Par exemple, le streaming de son depuis un téléviseur, un téléphone portable ou le ConnectClip peut influencer la performance quotidienne des piles.

Si votre aide auditive est déchargée, placez-la dans le chargeur pour la recharger. Un temps additionnel d'utilisation ne peut pas être obtenu en essayant de redémarrer l'aide auditive.

Pour une condition de charge optimale, la température de la pièce doit se situer entre +10°C et +35°C.

Si vous constatez que votre aide auditive ne peut pas fonctionner toute une journée sans avoir besoin d'être rechargée, cela signifie peut-être que la batterie a besoin d'être remplacée. Contactez votre audioprothésiste.

## Allumer/éteindre l'aide auditive en utilisant le chargeur

Votre aide auditive se met automatiquement en **MARCHE** lorsqu'elle est retirée du chargeur.

Le voyant lumineux (LED) de l'aide auditive devient **VERT** après 6 secondes, ce qui confirme qu'elle est prête à être utilisée. Vous entendrez peut-être un jingle de démarrage.

Votre aide auditive s'**ÉTEINT** automatiquement lorsqu'elle est placée sur le chargeur et commence à se recharger. Le voyant lumineux (LED) devient **ROUGE/ORANGE**.

### REMARQUE IMPORTANTE

Laissez toujours le chargeur connecté à une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. Le débranchement du chargeur mettra en marche l'aide auditive qui commencera à utiliser la pile rechargeable ou batterie.

## Allumer/éteindre l'aide auditive en utilisant le bouton-poussoir

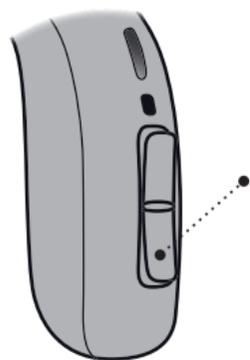
L'aide auditive peut être allumée et éteinte en utilisant le bouton-poussoir.

### Allumer :

Appuyez sur la partie inférieure du bouton-poussoir pendant environ 2 secondes. Relâchez le bouton et attendez jusqu'à ce que le voyant lumineux (LED) de l'aide auditive devienne VERT. L'aide auditive est alors allumée. Vous entendrez peut-être un court jingle de démarrage.

### Éteindre :

Appuyez sur la partie inférieure du bouton-poussoir pendant environ 3 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux (LED) de l'aide auditive devienne ROUGE/ORANGE et que l'aide auditive émette 4 tonalités descendantes. Relâchez le bouton-poussoir et l'aide auditive s'éteint.



Voir la présentation générale « Indications sonores et à LED ».

## Indication de batterie faible

Lorsque la batterie devient faible, vous entendez trois bips courts. Ceci vous laisse environ deux heures jusqu'à ce que l'aide auditive cesse de fonctionner. Les bips sont répétés toutes les 30 minutes. Juste avant l'épuisement total de la batterie, vous entendrez quatre tonalités descendantes.

Si vous effectuez un streaming audio vers votre aide auditive (par ex. depuis un téléviseur ou un téléphone portable) vous disposez d'environ une heure avant que l'aide auditive cesse de fonctionner, à partir du moment où vous entendez les trois bips courts. En arrêtant le streaming, vous prolongez la performance des piles rechargeables.



**Trois bips**  
= La pile devient faible



**Quatre tonalités descendantes**  
= La pile est vide

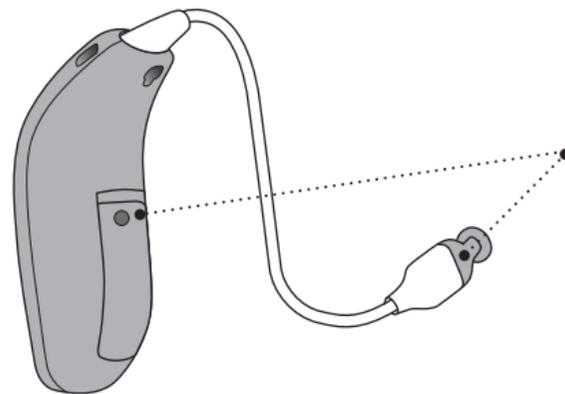
### Voyant lumineux (LED) optionnel

Clignotements rouge/orange, répétés continuellement, pour indiquer la batterie faible.

## Identifier l'aide auditive gauche et droite

Il est important de distinguer l'aide auditive gauche de l'aide auditive droite car elles pourraient être programmées différemment.

Vous trouverez des points de couleur gauche/droit sur l'aide auditive et sur les écouteurs 60 et 85, comme illustré. Des repères (L ou R - Left, Gauche et R pour Right, Droite) figurent également sur les écouteurs 100 et sur certains embouts.



Un point **ROUGE** marque l'aide auditive DROITE.

Un point **BLEU** marque l'aide auditive GAUCHE.

## Mettre l'aide auditive

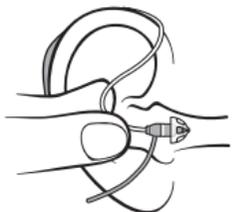
### Étape 1



Placez l'aide auditive derrière votre oreille.

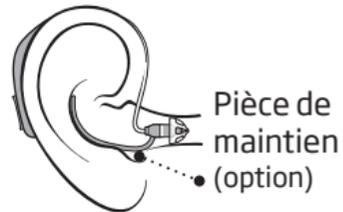
L'écouteur doit toujours être utilisé avec un embout attaché. Utilisez uniquement des pièces conçues pour votre aide auditive.

### Étape 2



Tenez la courbe du fil de l'écouteur entre votre pouce et votre index. L'embout doit être orienté vers l'ouverture du conduit auditif.

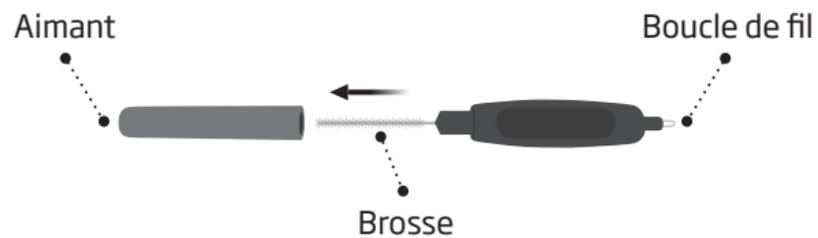
### Étape 3



Insérez doucement l'embout dans votre conduit auditif jusqu'à ce que le fil de l'écouteur se loge dans votre oreille. Si l'écouteur possède une pièce de maintien, placez-la dans l'oreille de façon à ce qu'elle suive le contour de l'oreille.

## Entretien votre aide auditive

L'outil multi-usages contient une brosse et une boucle de fil pour nettoyer et enlever le cérumen. Si vous avez besoin d'un nouvel outil multi-usages, veuillez contacter votre audioprothésiste.



### REMARQUE IMPORTANTE

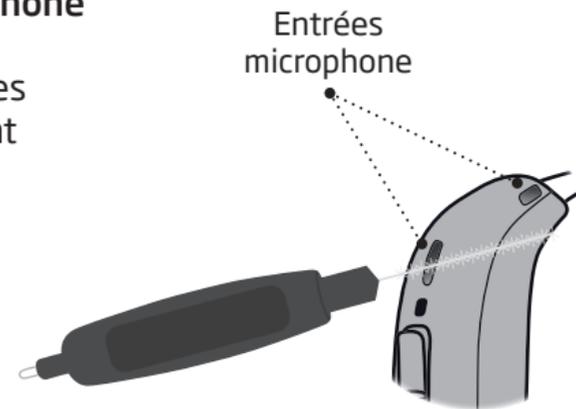
L'outil multi-usages possède un aimant intégré. Placez l'outil multi-usages à au moins 30 cm des cartes de crédit et d'autres objets magnétiques.

Lorsque vous manipulez votre aide auditive, tenez-la au-dessus d'une surface lisse pour éviter de l'abîmer en cas de chute.

### Nettoyer les entrées du microphone

Brossez délicatement toutes les impuretés qui se trouvent dans les ouvertures. Brossez délicatement la surface.

Veillez à ce que la brosse soit propre et qu'elle ne soit pas enfoncée dans les ouvertures. Cela pourrait endommager l'aide auditive.



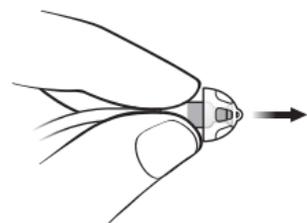
### REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez un chiffon doux et sec pour nettoyer l'aide auditive. L'aide auditive ne doit jamais être lavée ni immergée dans l'eau ni aucun autre liquide.

## Embouts standards : remplacer le dôme ou le Grip Tip

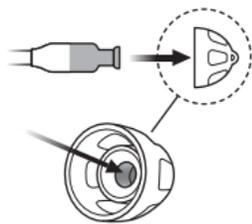
L'embout standard ne doit pas être nettoyé. Si l'embout comporte des traces de cérumen, remplacez-le par un neuf. Le Grip Tip doit être remplacé au moins une fois par mois.

### Étape 1



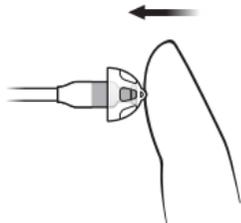
Tenez l'écouteur et retirez l'embout.

### Étape 2



Insérez l'écouteur exactement au milieu de l'embout afin d'obtenir une fixation solide.

### Étape 3



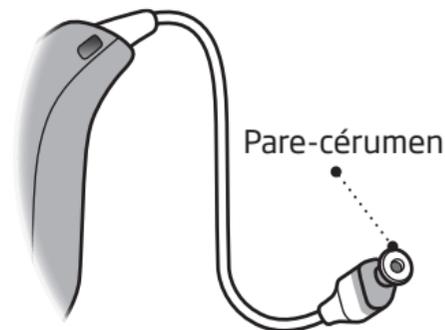
Appuyez fermement pour vérifier que l'embout est bien fixé.

### REMARQUE IMPORTANTE

Si l'embout n'est pas sur l'écouteur lorsqu'il est retiré de l'oreille, l'embout pourrait toujours être dans le conduit auditif. Consultez votre audioprothésiste pour de plus amples instructions.

## Filtre Pare-Cérumen (ProWax miniFit)

L'écouteur possède un pare-cérumen blanc à l'extrémité où est fixé l'embout. Le pare-cérumen sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés. Remplacez le pare-cérumen lorsqu'il est obstrué, ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste.



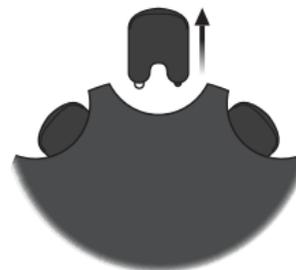
Retirez l'embout de l'écouteur avant de remplacer le pare-cérumen.

### REMARQUE IMPORTANTE

Utilisez toujours le même type de filtre que celui qui a été fourni à l'origine avec l'aide auditive. En cas de doute concernant l'utilisation ou le remplacement des pare-cérumen, contactez votre audioprothésiste.

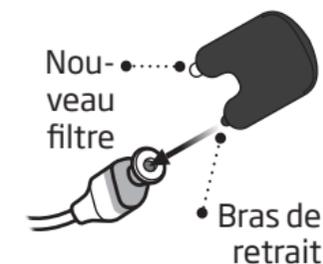
## Remplacer le filtre ProWax miniFit

### 1. Outil



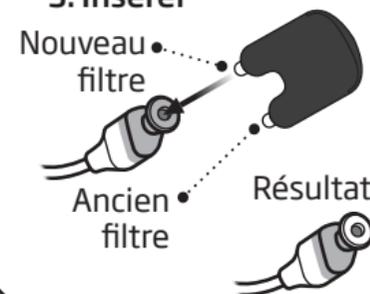
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

### 2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur de l'écouteur et retirez-le.

### 3. Insérer



Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

### Remarque :

Si vous utilisez un embout ou le LiteTip, un audioprothésiste doit remplacer le pare-cérumen dans l'écouteur.

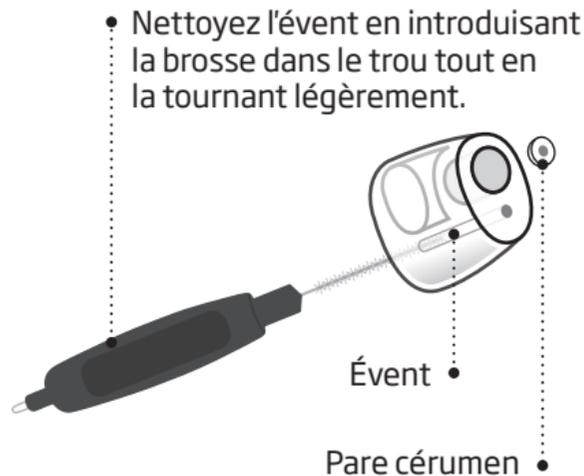
## Embouts personnalisés : Nettoyer le Micro-Embout ou le LiteTip

L'embout doit être nettoyé régulièrement.

L'embout est doté d'un pare-cérumen blanc\*. Le pare-cérumen sert à protéger l'écouteur du cérumen et des impuretés.

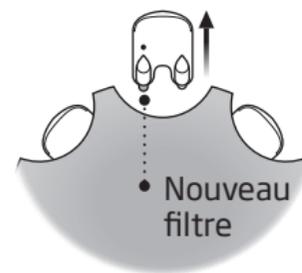
Remplacez le pare-cérumen lorsqu'il est obstrué, ou si l'aide auditive n'émet pas des sons normaux. Vous pouvez également contacter votre audioprothésiste.

\* Le Micro-Embout VarioTherm et le LiteTip ne possèdent pas de pare-cérumen



## Remplacer le filtre ProWax

### 1. Outil



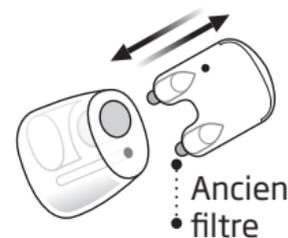
Retirez l'outil de la coque. Cet outil possède deux bras : l'un pour le retrait et l'autre pour l'insertion du nouveau pare-cérumen.

### 2. Retirer



Insérez le bras de retrait vide dans le pare-cérumen à l'intérieur du Micro-Embout et retirez-le.

### 3. Insérer



Insérez le nouveau pare-cérumen à l'aide de l'autre bras, retirez l'outil et jetez-le.

## Stockage de l'aide auditive

Le chargeur est le meilleur endroit pour stocker l'aide auditive. Lorsque vous n'utilisez pas votre aide auditive, placez-la dans le chargeur pour la recharger. Cela permet de vous assurer que votre aide auditive est toujours chargée.

Pour garantir une durée de vie maximale de la pile rechargeable dans l'aide auditive, ne l'exposez pas à une chaleur excessive. Par exemple, ne laissez pas l'aide auditive au soleil sur le rebord d'une fenêtre ou dans une voiture, même si l'aide auditive est dans le chargeur.

### REMARQUE IMPORTANTE

Laissez toujours le chargeur connecté à une source d'alimentation lorsque l'aide auditive est installée dans le port de charge. Le débranchement du chargeur mettra en marche l'aide auditive qui commencera à consommer de l'énergie.

## Stockage à long terme (semaines, mois)

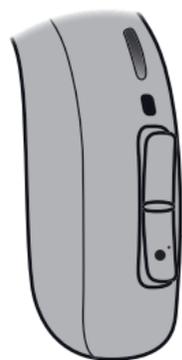
Avant de stocker l'aide auditive pendant longtemps (plus de 14 jours), chargez complètement l'aide auditive. Puis, éteignez l'aide auditive. Ainsi, la batterie restera chargée.

Il est nécessaire de charger complètement l'aide auditive tous les 6 mois afin de protéger la pile rechargeable. Si une aide auditive stockée n'est pas chargée pendant une période de 6 mois, la pile rechargeable devra être remplacée.

Pour savoir comment placer l'aide auditive dans le chargeur, consultez le Mode d'emploi du chargeur.

## Mode avion

Pour activer et désactiver le mode avion, appuyez sur le bouton-poussoir (partie inférieure) pendant 7 secondes.



**Bips :** L'aide auditive émet 4 bips descendants suivis de 4 bips. Cela indique que le mode avion est activé ou désactivé.

**Voyant lumineux (LED) d'activation du mode avion :**

Lorsque le mode avion est activé, le voyant lumineux (LED) clignotera plusieurs fois en vert, rouge/orange, rouge/orange.

**Voyant lumineux (LED) de désactivation du mode avion :**

Un long clignotement rouge suivi de deux longs clignotements verts. Cela confirme que le mode avion est désactivé.

En appuyant sur le bouton d'une aide auditive, vous activez le mode avion sur les deux aides auditives.

Lorsque le mode avion est activé, le Bluetooth® est désactivé. L'aide auditive fonctionnera toujours.

Voir la présentation générale « Indications sonores et à LED ».

## Fonctions et accessoires en option

Les fonctions et accessoires décrits dans les pages suivantes sont proposés en option. Veuillez contacter votre audioprothésiste pour découvrir comment votre aide auditive est programmée.

Si vous êtes confronté(e) à des situations d'écoute difficiles, un programme spécial peut vous être utile. Ils sont programmés par votre audioprothésiste.

*Écrivez les situations d'écoute pour lesquelles vous pourriez avoir besoin d'aide.*

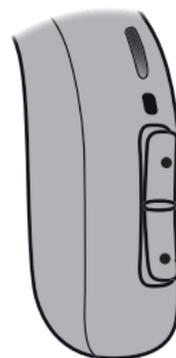
---

---

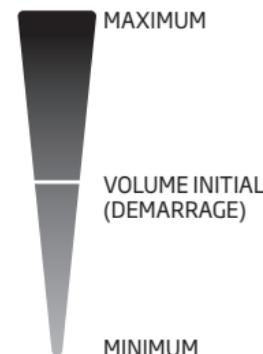
---

## Changer le volume

Le bouton-poussoir vous permet de régler le volume. Vous entendez un bip lorsque vous augmentez ou diminuez le volume.



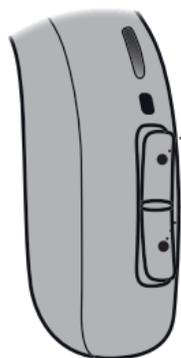
- Appuyez sur le bouton pour augmenter le volume
- Appuyez sur le bouton pour diminuer le volume



## Changer de programme

Votre aide auditive peut avoir jusqu'à quatre programmes différents. Ils sont programmés par votre audioprothésiste. Selon le programme, vous entendrez entre une et quatre tonalités lorsque vous changez de programme.

Voir la section Indicateurs sonores et lumineux.



- Appuyez vers le haut ou vers le bas pour naviguer entre les programmes.

Le cycle de changement de programme s'effectue dans son ordre croissant. Par exemple, on passe du programme 1 au programme 2 ou du programme 4 au programme 1.

## Activer le mode silencieux de l'aide auditive

Utilisez la fonction mode silencieux si vous avez besoin de rendre muette votre aide auditive. Votre aide auditive peut être mise en mode silencieux en utilisant un des appareils en option suivants :

Application Oticon ON  
ConnectClip  
Télécommande 3.0

### Comment désactiver le mode silencieux de votre aide auditive

Le mode silencieux de l'aide auditive peut être désactivé en utilisant un des appareils en option ou en appuyant brièvement sur la partie supérieure ou inférieure du bouton de l'aide auditive.

#### REMARQUE IMPORTANTE

N'utilisez pas la fonction mode silencieux pour arrêter votre aide auditive, car dans ce mode, elle continue à consommer l'énergie de la batterie.

## Utiliser les aides auditives avec un iPhone, un iPad et iPod touch

Votre aide auditive est « Made for iPhone® » et vous permet une communication et un contrôle direct depuis votre iPhone, iPad® ou iPod touch®. Pour obtenir de l'aide concernant l'utilisation de ces produits avec vos aides auditives, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter : [www.oticon.fr/connectivity](http://www.oticon.fr/connectivity)



Pour savoir comment appairer votre aide auditive avec votre iPhone, rendez-vous sur [www.oticon.fr/pairing](http://www.oticon.fr/pairing)  
Pour obtenir des informations sur la compatibilité, veuillez consulter : [www.oticon.fr/connectivity](http://www.oticon.fr/connectivity)

L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été conçu pour se connecter spécifiquement au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le badge et qu'il a été certifié par le développeur comme répondant aux normes de performance d'Apple. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de cet appareil ou de sa conformité aux normes de sécurité et réglementaires. Veuillez noter que l'utilisation de cet accessoire avec iPod touch, iPhone ou iPad peut affecter ses performances sans fil.

## Accessoires sans fil et autres options

Une vaste gamme d'accessoires sans fil est disponible afin d'améliorer les performances de votre aide auditive sans fil. Ils peuvent vous permettre de mieux entendre et de mieux communiquer dans de nombreuses situations quotidiennes.

### ConnectClip

Il est appairé avec votre téléphone portable, vous pouvez utiliser l'aide auditive comme des casques stéréos sans fil ou comme un microphone distant.

### Adaptateur TV 3.0

L'adaptateur TV est un émetteur sans fil du son provenant d'un téléviseur et d'appareils audio électroniques. L'adaptateur TV diffuse le son directement dans vos aides auditives.

### Télécommande 3.0

Elle vous permet de changer de programme, de régler le volume ou d'activer le mode silencieux de vos aides auditives.

### Application Oticon ON

Elle offre un moyen intuitif et discret de contrôler vos aides auditives. Disponible pour les appareils iPhone, iPad, iPod touch et Android™.

### Bobine d'induction

La bobine d'induction vous aide à mieux entendre lorsque vous utilisez un téléphone avec boucle intégrée ou lorsque vous êtes dans un bâtiment équipé d'un système de boucle d'induction à distance comme un théâtre, une église ou une salle de conférence. Ce symbole ou un signe similaire est affiché dans les endroits où une boucle d'induction a été installée.



### Oticon CROS - en option pour Oticon Opn S 1, Opn S 2, Oticon Opn Play 1, Oticon Ruby 1 et Ruby 2

Solution pour les personnes avec une perte auditive non appareillable sur une oreille. Oticon CROS est placé sur l'oreille déficiente et transmet les sons à l'aide auditive placée sur la meilleure oreille.

Pour de plus amples informations, veuillez contacter votre audioprothésiste ou consulter : [www.oticon.fr](http://www.oticon.fr).

Apple, le logo Apple, iPhone, iPad et iPod touch sont des marques de commerce d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays. App Store est une marque de service d'Apple Inc. Android, Google Play et le logo Google Play sont des marques de commerce de Google LLC.

## **Tinnitus SoundSupport™** (générateur de sons pour les acouphènes)

### **Utilisation de Tinnitus SoundSupport**

Tinnitus SoundSupport est un outil destiné à générer des sons afin de soulager temporairement les patients souffrant d'acouphènes dans le cadre d'un programme de prise en charge des acouphènes.

La population ciblée est celle des adultes (âgés de plus de 18 ans).

Tinnitus SoundSupport est destiné aux professionnels des soins auditifs (audioprothésistes, spécialistes des aides auditives ou ORL) qui connaissent l'évaluation et le traitement des acouphènes et de la perte auditive. L'adaptation de Tinnitus SoundSupport doit être effectuée par un audioprothésiste participant à un programme de prise en charge des acouphènes.

## **Consignes destinées aux utilisateurs du générateur de sons**

Ces instructions comportent des informations concernant Tinnitus SoundSupport, qui peut avoir été activé dans vos aides auditives par votre audioprothésiste. Tinnitus SoundSupport est un appareil de prise en charge des acouphènes destiné à générer des bruits d'une intensité et d'une bande passante suffisantes pour contribuer à gérer les acouphènes. Votre audioprothésiste sera également en mesure de vous proposer les soins de suivi appropriés. Il est important de suivre ses conseils et les instructions concernant ces soins.

### **Utilisation sur ordonnance uniquement**

Selon les bonnes pratiques en matière de santé, une personne signalant des acouphènes doit faire l'objet d'une évaluation médicale par un professionnel de l'audition avant de pouvoir utiliser un générateur de sons. Cette évaluation a pour but de s'assurer que toute affection pouvant faire l'objet d'un traitement médical susceptible de provoquer des acouphènes soit identifiée et traitée avant d'utiliser un générateur de sons.

## Options sonores et réglage du volume

Tinnitus SoundSupport est programmé par votre audioprothésiste afin de s'adapter à votre perte auditive et à vos préférences en matière de soulagement des acouphènes. Il offre un certain nombre d'options sonores. Avec l'aide de votre audioprothésiste, vous pouvez sélectionner votre ou vos son(s) préféré(s).

### Programmes de Tinnitus SoundSupport

Avec l'aide de votre audioprothésiste, décidez dans quels programmes vous souhaitez activer Tinnitus SoundSupport.

Le générateur de sons peut être activé dans un maximum de quatre programmes différents.

### Réglages du volume avec Tinnitus SoundSupport

Dans le cas où vos aides auditives comprennent un programme Tinnitus SoundSupport, l'audioprothésiste peut activer le contrôle du volume des aides auditives. Dans ce cas, sur les programmes utilisant le Tinnitus SoundSupport, le bouton-poussoir n'agira que sur le son de soulagement des acouphènes.

Votre audioprothésiste paramétrera la commande de volume pour le générateur de sons de l'une des deux façons suivantes :

- A) Changement du volume dans chaque oreille séparément, ou
- B) Changement du volume dans les deux oreilles simultanément.

## mini RITE R

### A) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport dans chaque oreille séparément

Pour **augmenter** le volume (sur une seule aide auditive), appuyez plusieurs fois de suite sur la partie supérieure du bouton-poussoir jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

Pour **diminuer** le volume (sur une seule aide auditive), appuyez plusieurs fois de suite sur la partie inférieure du bouton-poussoir jusqu'à ce que le niveau souhaité soit atteint.

### B) Comment changer le volume de Tinnitus SoundSupport simultanément dans les deux oreilles

Vous pouvez utiliser une aide auditive pour augmenter/diminuer le son dans les deux aides auditives. Lorsque vous changez le volume d'une aide auditive, le volume de l'autre aide auditive fait de même. Pour **augmenter** le volume, appuyez brièvement sur la partie supérieure du bouton-poussoir de manière répétée.

Pour **diminuer** le volume, appuyez brièvement sur la partie inférieure du bouton-poussoir de manière répétée.

À faire remplir par votre audioprothésiste

## Restrictions relatives à la durée d'utilisation

### Utilisation quotidienne

Le volume de Tinnitus SoundSupport peut être réglé à un niveau qui pourrait entraîner une détérioration permanente de l'audition lorsque celui-ci est utilisé pendant une période prolongée. Votre audioprothésiste vous indiquera le nombre maximum d'heures par jour pendant lesquelles vous devriez utiliser Tinnitus SoundSupport. Il ne doit jamais être utilisé à des niveaux inconfortables.

Reportez-vous au tableau « Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation » dans la section « Réglages personnels de votre aide auditive » à la fin de ce mode d'emploi pour savoir combien d'heures par jour vous pouvez utiliser les sons de soulagement dans votre aide auditive en toute sécurité.

## Informations importantes destinées aux audio-prothésistes à propos de Tinnitus SoundSupport

### Description de l'appareil

Tinnitus SoundSupport est une fonction modulaire qui peut être activée dans les aides auditives par l'audioprothésiste.

### Temps de port maximal

Le temps d'utilisation de Tinnitus SoundSupport diminue au fur et à mesure que vous augmentez le niveau sonore au-delà de 80 dB(A) SPL. Le logiciel d'adaptation affiche automatiquement un avertissement dès que l'aide auditive dépasse 80 dB(A) SPL. Reportez-vous à la section "l'indicateur de temps de port maximum" situé à côté du graphique d'adaptation des acouphènes dans le logiciel d'adaptation.

### Le contrôle du volume est désactivé

Par défaut le contrôle du volume du générateur de sons est désactivé dans l'aide auditive. Le risque d'exposition au bruit augmente lorsque le contrôle de volume est activé.

### Si le contrôle du volume est activé

Un avertissement peut s'afficher si vous activez le contrôle du volume des acouphènes sur l'écran « Boutons et indicateurs ». Cela se produit si le son de soulagement peut être écouté à des niveaux pouvant provoquer des lésions auditives. Le tableau de temps de port maximum figurant dans le logiciel d'adaptation affiche le nombre d'heures pendant lesquelles le patient peut utiliser Tinnitus SoundSupport en toute sécurité.

- Veuillez noter le temps de port maximum pour chaque programme pour lequel Tinnitus SoundSupport est activé.
- Écrivez ces valeurs dans le tableau : « Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation », à la fin de ce mode d'emploi.
- Informez votre patient(e) en conséquence.

## **Avertissements relatifs aux acouphènes**

Si votre audioprothésiste a activé le générateur de sons, nous vous prions de bien vouloir tenir compte des avertissements suivants.

Certaines préoccupations potentielles sont associées à l'utilisation des sons générés par un appareil de prise en charge des acouphènes. Ces préoccupations incluent l'aggravation potentielle des acouphènes et/ou un changement éventuel des seuils auditifs.

Si vous remarquez ou constatez un changement dans votre audition ou vos acouphènes, ou des étourdissements, nausées, maux de tête, palpitations cardiaques, ou encore une éventuelle irritation cutanée au point de contact avec l'appareil, vous devez cesser immédiatement l'utilisation de l'appareil et consulter un médecin, un audiologiste ou un audioprothésiste.

Comme pour tout appareil, l'utilisation inappropriée du générateur de sons pourrait causer des effets potentiellement nocifs. Il est important de prévenir toute utilisation non autorisée et de tenir l'appareil hors de la portée des enfants et des animaux domestiques.

### **Temps de port maximal**

Respectez toujours le temps de port maximum par jour du Tinnitus Sound-Support recommandé par votre audioprothésiste. Une utilisation prolongée pourrait entraîner l'aggravation de vos acouphènes ou de votre perte auditive.

## **Avertissements généraux**

Pour votre sécurité personnelle et pour garantir une utilisation correcte de votre aide auditive, vous devez bien vous familiariser avec les avertissements d'ordre général suivants avant de l'utiliser.

Consultez votre audioprothésiste si vous rencontrez des opérations inattendues ou des incidents sérieux avec votre aide auditive au cours de son utilisation ou à cause de son utilisation. Votre audioprothésiste vous aidera à résoudre les problèmes liés à la manipulation et, le cas échéant, à effectuer un signalement auprès du fabricant et/ou des autorités nationales.

Veillez noter qu'une aide auditive ne restaure pas une audition normale et ne prévient pas ou n'améliore pas une déficience auditive résultant de conditions biologiques. L'aide auditive ne constitue qu'un paramètre de la réhabilitation

auditive et peut devoir être complétée par un entraînement auditif et un apprentissage de la lecture labiale. Il est également important de noter que, bien souvent, l'utilisation peu fréquente d'une aide auditive ne permet pas à l'utilisateur de bénéficier pleinement de ses avantages.

L'aide auditive fonctionne grâce à une pile lithium-ion rechargeable non amovible. Veuillez vous assurer de recharger l'aide auditive et de vous familiariser avec les informations de manipulation et d'entretien relatives aux aides auditives rechargeables.

N'essayez pas d'accéder à la batterie insérée dans l'aide auditive. La batterie doit uniquement être remplacée par votre audioprothésiste.

Pour recharger votre aide auditive, utilisez uniquement un chargeur Oticon. Les

autres chargeurs risqueraient d'endommager définitivement l'aide auditive et la pile rechargeable.

*Si une personne avale accidentellement une aide auditive ou une batterie, il faut immédiatement appeler le SAMU ou un médecin.*

### **Utilisation des aides auditives**

Les aides auditives doivent uniquement être utilisées en respectant les indications et le réglage de votre audioprothésiste. L'utilisation incorrecte d'une aide auditive peut provoquer une perte auditive soudaine et permanente.

Ne jamais laisser quelqu'un d'autre utiliser votre aide auditive, elle peut être employée de façon incorrecte et abîmer définitivement les facultés auditives de cette personne.

### **Risques d'étouffement et risque d'ingestion de petites pièces**

Vos aides auditives et leurs composants doivent être tenus hors de portée des

enfants et de toute autre personne susceptible de les avaler ou de se blesser à leur contact.

### **Explosifs**

L'aide auditive peut être utilisée en toute sécurité dans des conditions normales d'utilisation. L'aide auditive n'a pas été testée pour la conformité avec les normes internationales concernant les environnements explosifs.

Par conséquent, n'utilisez pas l'aide auditive dans des environnements présentant un danger d'explosion, par ex. des mines, des environnements riches en oxygène ou des zones où des anesthésiques inflammables sont manipulés.

### **Risques de décès et risque d'ingestion des piles lithium-ion ou de les placer dans l'oreille ou le nez**

Ne jamais avaler des piles lithium-ion ou les placer dans l'oreille ou le nez, ceci peut provoquer des blessures graves ou entraîner un décès en seulement

## **Avertissements généraux**

2 heures. Une brûlure chimique peut en être la cause, elle peut endommager le nez ou l'oreille de manière permanente et conduire à une perforation des organes internes. Si une pile lithium-ion est avalée ou placée dans l'oreille ou le nez, cherchez immédiatement à obtenir un traitement médical d'urgence.

### **Pile rechargeable**

Ne tentez pas d'ouvrir l'aide auditive car cela pourrait endommager la pile rechargeable.

N'essayez jamais de remplacer la batterie. S'il est nécessaire de remplacer la batterie, veuillez renvoyer votre appareil au fournisseur. La garantie deviendra nulle en cas de présence de signes d'altération.

Le rechargement sécurisé des piles au moyen du connecteur USB dépend entièrement de la source extérieure des signaux. Lorsqu'il est raccordé à un équi-

pement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

### **Dysfonctionnement**

Sachez qu'il est possible que votre aide auditive s'arrête de fonctionner de façon inattendue. Tenez-en compte lorsque vous dépendez de sons d'alerte (par exemple, lorsque vous êtes dans la circulation). Les aides auditives peuvent arrêter de fonctionner, par exemple si leurs piles sont déchargées ou si le tube est obstrué par de l'humidité ou du cérumen.

### **Implants actifs**

L'aide auditive a été minutieusement testée et caractérisée pour la santé humaine conformément aux normes internationales en matière d'exposition humaine (rapport d'absorption spécifique - SAR),

de puissance électromagnétique induite et de tensions dans le corps humain.

Les valeurs d'exposition sont bien en dessous des limites de sécurité acceptées internationalement pour le SAR, le courant électromagnétique induit et les tensions dans le corps humain définies dans les normes pour la santé humaine et la coexistence avec des implants médicaux actifs, tels que les stimulateurs cardiaques et les défibrillateurs cardiaques.

Si vous avez un implant cérébral actif, veuillez contacter le fabricant de votre dispositif implantable pour obtenir des informations sur le risque de perturbation.

Auto Phone ou l'outil multi-usages (doté d'un aimant intégré) doivent être conservés à plus de 30 cm de distance de l'implant : ne les transportez donc pas dans votre poche de poitrine par exemple.

Veuillez suivre les directives recommandées par les fabricants de défibrillateurs et de pacemakers implantables pour l'utilisation avec des aimants.

### **Implants cochléaires**

Si vous utilisez un implant cochléaire sur une oreille et une aide auditive sur l'autre oreille, veillez à toujours conserver votre implant cochléaire à plus de 1 cm de distance de votre aide auditive. Le champ magnétique des processeurs de son, des bobines d'induction et des aimants de l'implant cochléaire peut endommager de façon permanente l'écouteur de votre aide auditive. Ne placez jamais ces dispositifs à proximité les uns des autres sur une table, par exemple lors du nettoyage ou du changement de piles. Ne transportez pas l'implant cochléaire et l'aide auditive ensemble dans la même boîte.

### **Radiographie/tomodensitométrie/IRM/PET-scan, électrothérapie et intervention chirurgicale**

Retirez votre aide auditive avant les séances de radiographie, tomodensitométrie, IRM, scanner TEP et électrothérapie ainsi que pour les interventions

## **Avertissements généraux**

chirurgicales, etc. pour éviter les dommages causés à votre aide auditive par des champs électromagnétiques importants.

### **Chaleur et produits chimiques**

L'aide auditive ne doit jamais être exposée à une température extrême, par exemple en la laissant dans une voiture garée en plein soleil.

L'aide auditive ne doit pas être séchée dans un four à micro-ondes ou dans d'autres types de fours.

Les produits chimiques contenus dans les produits de beauté, les laques, les parfums, les après-rasages, les crèmes solaires ou les produits insecticides peuvent abîmer l'aide auditive. Enlevez toujours votre aide auditive avant d'utiliser ce genre de produits et attendez que ce produit sèche avant utilisation.

### **Aides auditives Power**

Une attention particulière doit être apportée dans la sélection, l'adaptation et l'utilisation d'une aide auditive dont le niveau de sortie maximum peut dépasser 132 dB SPL((IEC 60138-4 / IEC 711) car il peut y avoir un risque de porter atteinte à l'audition résiduelle de l'utilisateur.

*Pour savoir si votre aide auditive est un appareil Power, reportez-vous à la présentation du modèle.*

### **Effets secondaires possibles**

Les aides auditives et embouts peuvent provoquer une accumulation plus rapide de cérumen.

Bien que les matières utilisées pour fabriquer vos aides auditives soient hypoallergéniques, dans ces cas très rares, elle peuvent provoquer une irritation de la peau ou d'autres effets secondaires.

*Veillez consulter un médecin si ces effets se produisent.*

### **Utilisation en avion**

Votre aide auditive est dotée du Bluetooth. À bord d'un avion, l'aide auditive doit être mise en mode avion afin de désactiver le Bluetooth, sauf si le Bluetooth est autorisé par l'équipage.

### **Connexion à un équipement externe**

La sécurité d'utilisation des aides auditives lorsqu'elles sont connectées à un équipement externe (avec un câble d'entrée auxiliaire et/ou un câble USB et/ou directement), dépend de la source extérieure des signaux. Lorsqu'il est raccordé à un équipement externe branché à une prise murale, cet équipement doit être conforme aux normes de sécurité IEC 62368-1 ou à des normes équivalentes.

### **Accessoires non fournis incompatibles**

N'utilisez que des accessoires, des transducteurs ou des câbles fournis par le fabricant de cet appareil. Les accessoires

incompatibles peuvent réduire la compatibilité électromagnétique (CEM) de votre appareil.

### **Modification des aides auditives non autorisée**

Les changements ou les modifications non expressément approuvés par le fabricant pourraient annuler la garantie de l'équipement.

### **Interférences**

⚠️ Votre aide auditive a fait l'objet de tests approfondis pour les interférences selon les normes internationales les plus rigoureuses.

Des interférences électromagnétiques peuvent se produire à proximité des appareils présentant le symbole ci-contre. Les équipements de communication portables et mobiles RF (radiofréquence) peuvent affecter la performance de votre aide auditive. Si votre aide auditive est affectée par des interférences électromagnétiques, éloignez-vous de la source pour diminuer les interférences.

## Guide de dépannage

Guide de dépannage du chargeur, voir le mode d'emploi du chargeur

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Pas de son	L'aide auditive est déchargée	Chargez l'aide auditive
	Pile épuisée	Contactez votre audioprothésiste
	Embouts obstrués (dôme, Grip Tip ou embout)	Nettoyez l'embout Remplacez le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
Son intermittent ou réduit	Sortie du son bouchée	Nettoyez l'embout ou remplacez le pare-cérumen, le dôme ou le Grip Tip
	Humidité	Essayez délicatement l'aide auditive et laissez-la sécher
	L'aide auditive est déchargée	Chargez l'aide auditive
Bruit aigu	Embout de l'aide auditive inséré de façon incorrecte	Réinsérez l'embout
	Cérumen accumulé dans le conduit auditif	Faites examiner votre conduit auditif par un médecin
Bips	Si votre aide auditive émet 8 bips, 4 fois de suite, son microphone doit être vérifié	Contactez votre audioprothésiste

Si aucune de ces solutions ne résout le problème, consultez votre audioprothésiste.

Suite à la page suivante

## Guide de dépannage

Voir le mode d'emploi du chargeur pour des problèmes liés au chargeur

Symptôme	Causes possibles	Solutions
Le voyant lumineux (LED) de l'aide auditive reste éteint lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Le chargeur n'est pas mis sous tension	Vérifiez que la source d'alimentation du chargeur est correctement connectée
	L'aide auditive ou le chargeur sont trop chauds ou trop froids	Déplacez le chargeur et l'aide auditive à un endroit où la température se situe entre +5 °C à +40 °C
	La charge n'est pas complète. La température de la pièce dépasse +35 °C, ce qui prolonge la durée de charge. Le chargeur a arrêté la charge pour protéger la pile	Insérez à nouveau l'aide auditive dans le chargeur. Ceci complétera la charge en 15 minutes environ
	L'aide auditive n'est pas correctement insérée dans le chargeur	Vérifiez l'absence d'objets étrangers dans les ports du chargeur
Le voyant lumineux (LED) de l'aide auditive clignote en rouge/orange lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur	Erreur du système	Contactez votre audioprothésiste
Problème d'appairage avec un appareil Apple	Échec de la connexion Bluetooth	1) Désappairer votre aide auditive 2) Désactiver et réactiver le Bluetooth. 3) Éteindre et rallumer l'aide auditive. 4) Réappairer les aides auditives (rendez-vous sur <a href="http://www.oticon.fr/pairing">www.oticon.fr/pairing</a> ).
	Une seule aide auditive appairée	

## Résistance à l'eau et à la poussière (IP68)

Votre aide auditive est résistante à la poussière et à l'eau, ce qui signifie qu'elle est conçue pour être portée dans toutes les situations de la vie quotidienne. Vous n'avez donc pas à vous préoccuper de la transpiration ou du fait de mouiller votre appareil sous la pluie.

Avant de charger l'aide auditive, assurez-vous d'avoir essuyé toute humidité.

Si votre aide auditive entre en contact avec de l'eau et cesse de fonctionner, essuyez l'eau délicatement et laissez sécher l'aide auditive.

### REMARQUE IMPORTANTE

Ne portez pas votre aide auditive pendant que vous vous douchez ou que vous participez à des activités nautiques. N'immergez pas votre aide auditive dans l'eau ou dans d'autres liquides.

## Conditions d'utilisation

<b>Conditions de fonctionnement</b>	Température : +5°C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
<b>Conditions de mise en charge</b>	Température : +5°C à +40 °C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation
<b>Transport et conditions de stockage</b>	La température et l'humidité ne doivent pas excéder les limites suivantes pendant des périodes prolongées lors du transport et du stockage :  <b>Transport :</b> Température : -20°C à +60°C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation  <b>Stockage :</b> Température : -20°C à +30°C Humidité relative : 5 % à 93 %, sans condensation

Informations sur le chargeur : Conditions d'utilisation, voir le mode d'emploi du chargeur

## Informations techniques

L'aide auditive contient deux technologies radio, décrites ci-dessous :

Les aides auditives contiennent des émetteurs radio qui utilisent une technologie de transmission à induction magnétique à courte distance qui fonctionne à 3,84 Mhz. La force du champ magnétique de l'émetteur est très faible et toujours inférieure à 15 nW (généralement inférieure à -40 dB $\mu$ A/m (-12.20 dB $\mu$ A/ft) à une distance de 10 mètres (33 pieds)).

L'aide auditive contient également un émetteur-récepteur radio utilisant le Bluetooth EDR, BLE (Bluetooth Low Energy) et une technologie radio à ondes courtes propriétaire fonctionnant tous

à 2,4 GHz. L'émission radio de 2,4 GHz est faible et toujours inférieure à 4 dBm e.i.r.p. en puissance rayonnée totale.

L'aide auditive est conforme aux normes internationales concernant la compatibilité électromagnétique et l'exposition humaine. Utilisez votre aide auditive uniquement dans des zones où la transmission sans fil est autorisée.

En raison de l'espace disponible limité sur l'aide auditive, tous les marquages de certification sont présents dans ce livret.

Vous trouverez des informations complémentaires sur les « fiches techniques » sur [www.oticon.fr](http://www.oticon.fr)

Le fabricant certifie que cette aide auditive est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/CE.

La déclaration de conformité est disponible auprès du fabricant.



Oticon A/S  
Kongebakken 9  
DK-2765 Smørum  
Danemark  
[www.oticon.global](http://www.oticon.global)

Durée de disponibilité garantie des pièces détachées :  
5 ans après la date d'achat. Décret 2014-1482 / Article L111-3 du code de la consommation.

Prodition S.A.S., Parc des Barbanniers, 3 allée des Barbanniers,  
92635 GENNEVILLIERS CEDEX - SIREN 301 689 790 R.C.S. NANTERRE



Les déchets électroniques  
doivent être traités selon  
la législation locale.



## Définition des symboles utilisés dans cette brochure



### Avertissements

Tout texte accompagné d'un symbole d'avertissement doit être lu avant toute utilisation de l'appareil.



### Fabricant

L'appareil est produit par le fabricant dont le nom et l'adresse sont mentionnés à côté du symbole. Indique le fabricant du dispositif médical, comme défini dans les directives de UE 90/385/CEE, 93/42/CEE et 98/79/CE.



### Marque CE

L'appareil est conforme à la directive sur les dispositifs médicaux 93/42/CEE. Le numéro à quatre chiffres indique l'identification de l'organisme notifié.



### Déchets électroniques (WEEE)

Recyclez les aides auditives, les accessoires ou les piles conformément aux règlements locaux.

Les utilisateurs d'aides auditives peuvent également renvoyer les déchets électroniques à leur professionnel de l'audition à des fins de mise au rebut. Équipement électronique couvert par la directive 2012/19/UE sur les déchets et les équipements électriques (WEEE).



### Marque de conformité réglementaire (RCM)

L'appareil est conforme aux exigences de sécurité électrique, de compatibilité électromagnétique et de spectre radio pour les appareils fournis aux marchés australien et néo-zélandais.



### Double isolation

Indique que l'alimentation est équipée d'une double isolation. Cela signifie que le risque de défaillance est très faible.



### Utilisation en intérieur

Indique le produit est qualifié pour une utilisation en intérieur.



### Code IP

Indique la classe de protection contre la pénétration nocive d'eau et de particules conformément à la norme EN 60529. IP6X indique une protection totale contre la poussière. IPX8 indique la protection contre les effets d'une immersion continue dans l'eau.



### Logo Bluetooth

Marque déposée de Bluetooth SIG, Inc. où toute utilisation de ce type nécessite une licence.



### Conçu pour les badges Apple

Indique que l'appareil est compatible avec iPhone, iPad et iPod touch.



### Boucle à induction

Ce logo incorpore le symbole universel de l'assistance auditive. Le T signifie qu'une boucle à induction est installée.



### Émetteur de radiofréquences (RF)

Votre aide auditive est dotée d'un émetteur RF.



### Code article international

Un code constitué de 14 chiffres, unique et international, utilisé pour identifier les appareils médicaux, y compris les logiciels pour les appareils médicaux. Dans ce manuel, le GTIN concerne le firmware de l'appareil médical. Sur l'étiquette d'emballage réglementaire, le GTIN concerne le matériel de l'appareil médical.

## Définition des symboles utilisés sur l'étiquette de l'emballage réglementaire

	<b>Garder au sec</b> Indique un appareil médical à protéger contre l'humidité.
	<b>Symbole de mise en garde</b> Consulter le mode d'emploi pour connaître les avertissements et mises en garde.
	<b>Numéro de catalogue</b> Indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier l'appareil médical.
	<b>Numéro de série</b> Indique le numéro de catalogue du fabricant permettant d'identifier un appareil médical spécifique.
	<b>Appareil médical</b> Cet appareil est un appareil médical.
	<b>Date limite d'utilisation</b> Indique la date après laquelle l'appareil médical ne doit pas être utilisé.
	<b>Symbole de recyclage de la batterie</b> Symbole de recyclage de la batterie Lithium-Ion



### Limite de température

Indique les limites de température auxquelles l'appareil médical peut être exposé en toute sécurité.



### Limite d'humidité

Indique le degré d'humidité auquel l'appareil médical peut être exposé en toute sécurité.

*Les aides auditives Oticon sont fabriquées par la société Oticon A/S. Il s'agit de dispositifs médicaux de classe IIa, marques CE 0543 et remboursés par les organismes d'assurance maladie (consulter la LPPR). Ces dispositifs médicaux sont destinés à la réhabilitation des pertes auditives légères à sévères profondes. Lire attentivement le mode d'emploi avant utilisation. Mise à jour : 11/2019.*

## Garantie internationale

Votre aide auditive bénéficie d'une garantie limitée internationale, assurée par le fabricant. Cette garantie est de 12 mois à partir de la date de livraison. Cette garantie est limitée aux défauts de fabrication et matériels de l'aide auditive à proprement parler. Elle ne porte pas sur les accessoires tels que les piles, tubes, écouteurs, embouts et filtres, etc. Les problèmes provoqués par une manipulation ou un entretien inapproprié(e), une utilisation excessive, des accidents, des réparations effectuées par un tiers non agréé, une exposition à des conditions corrosives, des changements physiques au niveau de votre oreille, des dommages dus à la pénétration de corps étrangers dans l'appareil ou des ajustements incorrects ne sont PAS couverts par

la garantie limitée et peuvent l'annuler. La garantie expliquée ci-dessus n'affecte pas les droits juridiques dont vous bénéficiez peut-être, de par les législations nationales régissant la vente des biens de consommation. Votre audioprothésiste peut offrir une garantie plus large que celle qui est prévue par les dispositions de cette garantie limitée. Pour obtenir davantage d'informations, veuillez le consulter.

### Si vous avez besoin de services d'entretien

Prenez régulièrement rendez-vous avec votre audioprothésiste qui pourra entretenir, régler, et réparer votre aide auditive tout au long de sa durée de vie.

## Garantie

### Certificat

Nom de l'utilisateur : \_\_\_\_\_

Audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Adresse de l'audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Téléphone de l'audioprothésiste : \_\_\_\_\_

Date d'achat : \_\_\_\_\_

Période de garantie : \_\_\_\_\_ Mois : \_\_\_\_\_

Appareil gauche : \_\_\_\_\_ N° de série : \_\_\_\_\_

Appareil droit : \_\_\_\_\_ N° de série : \_\_\_\_\_

## Réglages personnels de vos aides auditives

À faire remplir par votre audioprothésiste

Tinnitus SoundSupport : Restrictions d'utilisation			
<input type="checkbox"/>	Aucune restriction d'utilisation		
<input type="checkbox"/>	<b>Programme</b>	<b>Temps de port max. pour un réglage au volume initial (Tinnitus SoundSupport)</b>	<b>Temps de port max. pour un réglage au volume maximum (Tinnitus SoundSupport)</b>
<input type="checkbox"/>	1	Maximum ____ heures par jour	Maximum ____ heures par jour
<input type="checkbox"/>	2	Maximum ____ heures par jour	Maximum ____ heures par jour
<input type="checkbox"/>	3	Maximum ____ heures par jour	Maximum ____ heures par jour
<input type="checkbox"/>	4	Maximum ____ heures par jour	Maximum ____ heures par jour

Aperçu des réglages de votre aide auditive				
Gauche		Droit		
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Commande de volume	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Changement de programme	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non	Tinnitus SoundSupport	<input type="checkbox"/> Oui	<input type="checkbox"/> Non
Indicateurs de contrôle de volume				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume min/max	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips lors des changements de volume	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Bips au volume de démarrage	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé
Indicateurs de pile				
<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé	Indicateur de pile faible	<input type="checkbox"/> Activé	<input type="checkbox"/> Désactivé

## Indicateurs sonores et lumineux

Différents sons et voyants lumineux indiquent le statut de l'aide auditive. Les différents indicateurs sont répertoriés dans les pages suivantes. Pour obtenir des informations sur les indicateurs lumineux du chargeur, consultez le Mode d'emploi du chargeur.

Votre audioprothésiste peut définir les indicateurs sonores et lumineux afin qu'ils correspondent à vos préférences.

Programme	<input type="checkbox"/> Son	<input type="checkbox"/> Indicateur lumineux (LED) <sup>1)</sup>	Quand l'utiliser
1	1 tonalité		
2	2 tonalités		
3	3 tonalités		
4	4 tonalités		

Clignotement vert

1) Indicateur lumineux (LED) continu ou répété trois fois avec de petites pauses

Marche/Arrêt	Son	Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Marche	<input type="checkbox"/> Petite musique		Apparaît une fois
Arrêt	<input type="checkbox"/> 4 tonalités descendantes		
Volume	Son	Indicateur lumineux (LED)	
Volume de démarrage (initial)	<input type="checkbox"/> 2 bips		
Volume minimum/maximum	<input type="checkbox"/> 3 bips		
Augmentation/diminution du volume	<input type="checkbox"/> 1 bip		
Mode silencieux activé sur l'application ON, ConnectClip ou Télécommande 3.0			Continu ou répété trois fois

Long clignotement vert Clignotement vert

Clignotement rouge/orange Long clignotement rouge/orange

Accessoires	<input type="checkbox"/> Son	<input type="checkbox"/> Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Adaptateur TV	2 tonalités différentes		Continu ou répété trois fois
Microphone distant du ConnectClip	2 tonalités différentes		
<b>Mode avion</b>	<b>Son</b>	<input type="checkbox"/> <b>Indicateur lumineux (LED)</b>	
Activation du mode avion	4 tonalités descendantes + petite musique		
Désactivation du mode avion	4 tonalités descendantes + petite musique		

215304FR / 2019.12.02

Long clignotement vert Clignotement vert Clignotement rouge/orange

1) Uniquement disponible lorsque la répétition à trois reprises est sélectionnée

Avertissements	Son	Indicateur lumineux (LED)	Commentaires relatifs à l'indicateur lumineux (LED)
Batterie faible	<input type="checkbox"/> 3 tonalités alternées	<input type="checkbox"/>	Clignotement continu
Pile épuisée	4 tonalités descendantes		
Le microphone a besoin d'une révision (mode SAV)	8 bis répétés 4 fois	<input type="checkbox"/>	Répétés quatre fois
L'indicateur lumineux (LED) de l'aide auditive ne s'allume pas lorsqu'elle est placée dans le chargeur		Éteint	Consultez les solutions de dépannage
L'indicateur lumineux (LED) de l'aide auditive clignote en rouge/orange lorsque l'aide auditive est placée dans le chargeur			Clignotement continu. Consultez les solutions de dépannage

Clignotement rouge/orange Long clignotement rouge/orange

215304FR / 2019.12.02



**oticon**  
life-changing **technology**

215304FR / 2019.12.02 / Oticon Opn 5 & Oticon Opn Play Firmware 8,  
Oticon Ruby Firmware 1